Vol. 17 No. 4727 Thursday December 14 1922 TAIRIKU NIPPO 第四千七百廿七號 大正十一年十二月十四日（木曜日）

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
130 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasuhi Yamazaki

本紙定價 月ヶ月 壹ヶ月 六ヶ月 一切前金ノ事
壹ヶ年 四弗五拾仙 壹ヶ年 八弗 壹ヶ年 拾五仙
但 一部 五仙
發行人 山崎 繁
編輯人 山崎 繁
電話 バンクーバー 三〇六五 シーモア 三〇六五

倫敦會議の失敗（上）

◇—英佛兩國の衝突

大陸日報

ロンドン特電——數日間の協議で早やくも破綻し、到底此の儘では協調の見込みがなくなつて、正月二日まで延期と云ふことに落つて了つた。英佛間の亀裂が又しても危險點に達したからである。そして其の結果は直にロオザン會議に影響し、土耳國を失ひ有利な立場におくことになるからである。

對獨賠償問題に云へば、佛國の態度が益々ナグレッシヴで、冷酷な破壊しのするくらゐ強硬であり英國の態度が遍かに協調的で、相やともすれば、獨的な感じを與へるものであるのは、全く初まつたことではない。國内を無慚に荒しつくされた佛國と、獨逸の未曾有的回復にとつて必要な英國との間には、對獨心理の上に著しい相違がある。今日となれば後年や兩者の間には、對獨的に協同すべき共通の基礎もなければ、理由もない、利害は明白に相反してゐるのだ。大戰中共にした苦難の名殘と、同盟と云ふ名前のもつ魔力とが僅かに兩者の決裂を喰ひとめてゐるに過ぎないのである。

ロンドン會議が、若し延期とならなかつたら、英佛の衝突は到底免れなかつたものと一般に觀測せられてゐる。佛國首相ポアンカレーは、獨逸の賠償支拂ひを延期してゐる代りにルール地方を占領しようと云ふ主張から一歩も退くことをしない。成行き如何では、英國を除けて單獨で此の問題を片付けようと云ふ腹さへ見せてゐる。英國のボナー・ロオは、ロイド・ジョーヂがやつたやうに佛國を來倒し、此の上獨逸の破滅に打撃を與へるやうなことのないやうにしようと努力するに違ひない。

ロンドン通信によると閣僚は、佛國は、平和條約違反の意味を以て、相手國に對し、獨逸の賠償支拂ひを延期するつもりであることを宣言した。英國は、ふまでも佛、伊、白、四ヶ國首相の時間如何に關係なく、ルール地方の占領と云ふやうなことは獨逸の支拂ひ能力を益々減ずるばかりで、其れは寧て歐洲の平和を脅かすものであると云ふのだ。

獨逸に對する輿論が行はれたらしいが、世間に惡い印象を與へるのも不利であるし、後の巴里會議に影響するのこす惡れがあると云ふので、各首相とも然り氣ない顏をしてゐる。併し無理な笑顏が、笑はない方よりも一層多く胸の悩みを思はせるやうに、氣を上そらへは、よそふうだけ服の苦しさが見え透くと云ふものである。

例の巴黎顧問の伊太利首相ムソリニイは、會議が滑らかに運ばなかつたことを滿らしてゐる。そして「さうは云くものゝ、まア仕方がないなつたことは、夫れで滿足しなくちゃならないのさ」と、投げるやうに云つてはゐるが「何れにしても賠償問題と負債問題とが一緒に論議せられたのは之れが初めて だ」と云ひ添へて、其の事を得意に考へてゐる。

「ルール地方の占領に關する伊太利の態度は、獨逸の態度の信不信によつて定る」と彼は云つたが、夫れなら獨逸の態度が不信を示した場合には、ルール地方占領を主張する佛國の力をもつのか」と質問せられると「まつて見れ給へ、……賠償問題會議の結果に就て思ひ觀ずる理由はないさ」と逃げて了つた。伊太利の兵隊は、デリケートな外交問題に關係なく、餘りアクセクなことも云へないと見ゆる。だが、彼とポアンカレーとの間には面白くない感情的な動きが生じてゐるらしい。

ポアンカレーには、明らかにムソリニイの大々しい、粗野な態度——自ら歐洲の救世主でゞもあるかのやうな、ナポレオン式な氣取の振りが癪の走るほど不快に感じられてゐるし、ムソリニイの方では、賠償問題と聯合國間の負債問題とを一緒にして協議するが宜しいと云ふ自分の主張にポアンカレーが反對した爲めに、少から平氣色を損じてゐるのである。

ルールの占領は、獨逸の態度の信不信によつて定る」と彼は云つたが、夫れなら獨逸の態度が不信を示した場合には、ルール地方占領を主張する佛國の力をもつのか」と質問せられると「まつて見れ給へ、……賠償問題會議の結果に就て思ひ觀ずる理由はないさ」と逃げて了つた。伊太利の兵隊は、デリケートな外交問題に關係なく、餘りアクセクなことも云へないと見ゆる。だが、彼とポアンカレーとの間には面白くない感情的な動きが生じてゐるらしい。

ポアンカレーには、明らかにムソリニイの大々しい、粗野な態度——自ら歐洲の救世主でゞもあるかのやうな、ナポレオン式な氣取の振りが癪の走るほど不快に感じられてゐるし、ムソリニイの方では、賠償問題と聯合國間の負債問題とを一緒にして協議するが宜しいと云ふ自分の主張にポアンカレーが反對した爲めに、少から平氣色を損じてゐるのである。

前獨帝自叙傳（完）

◇—帝王から流謫者へ

東方策

そして協商國がその目的を達する爲に行く日、鑛山國を抱き込む事が出來た時に、ピヤはサラエヴォで旗揚げ殺の大芝居をうつて協商國が念入に火蓋を切先した補にマッチを擦つたので茲に大戰の口火がついたのだ。

アッシャー教授の意見は戰時中米國が獨逸側に立つて軍事行動を採る必要があつたと見を強く反駁したものである。ルシタニヤ號問題や獨逸潛航艇戰問題があつたのにどうして米國は獨逸に加擔が出來るものかといふのが同教授の意見であるが、これは誤見であつて原因は英米佛同盟にある。「再び戰爭は起るか」の著者ジョン・チンネット・クーナー氏は確言を擧げて前米國

◆文明消息◆

□博物館の野外教授

▲博物館は前は自然科學の一大自由大學であるが、加州サン・ヂエゴーの博物館では、今回更に一歩を進めて博物館を豊富の戰利や廣漠に塗れた動物の日常生活に關する機關たらしめんと企圖し、館員が有志を募つて「野外教授」を行ふことにしてゐる。

▲其の第一回として最近に館員の一人が多數の聯隊を伴つて加州海岸に赴き、海に敬住する貝殼や砂礫を初め、其他に關する海藻を仕來る海五個の岩石、貝殼、鳥類、植物等の標本を入れた五十個の箱を自動車に積載して市内の各學校を訪ひ、博物館の幹部員が一々標本を示して生徒に教授してゐる、一箱の標本は一校に五週間止め置かれる規定である

鋼鐵製飛行機を製造

▲歐米の各武器工場では近來鋼鐵製の飛行機を製造せんとして苦心中であると傳へられる、これまでの金屬飛行機は盡くアルミニウム製であつたので、其の堅牢の度に於て到底鋼製のものと同日に論ずることが出來ない、然らば鋼鐵を材料として如何にして木製よりも輕い、少くとも木製と同樣の重さの飛行機を製作するか、無論中空の圓材を使用するのであるが、それにしても鋼鐵を極度に薄くするには非常な研究と技術とを要する、各會社の研究が果して何の點まで進んでゐるかは不明である、此種の飛行機の完成によつて、飛行は安全なものとなるのだと期待されてゐる

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575, P.O. Box 1917

設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 六千五百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を便に取扱申候
横濱正金銀行 シヤトル支店
日本向定期爲替手形
利息（目下）六ヶ月以上年六分
郵便送金（無手數料）横濱店内に特設郵便局有之
全國各地へ迅速に送金取扱申

MONARCH LIFE
J. Hokyo, B. A. Agent
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK
of Canada
East End Branch,
Vancouver, B. C.
資金及準備金 四千壹百萬弗
支店 七百箇所 設立一八六九年
日本銀行は住友、横濱正金の兩銀行と特別の契約がありますから安く速く且つ安全に送金を取扱ます事が出來ます（相場四九一五）
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角
地方在留者へ 貯蓄預金をお勧め致します
當銀行では木下善一氏を事務員として置いてありますから地方に在留の皆さんが私文の手紙で預金其他總て銀行の用事を達する事が出來て實に便利です

徵兵徵集延期願代書
大正十二年度に於て初めて徵集延期願を母國聯隊區徵兵官に提出すべき者は明治卅五年十二月二日生まれより同卅六年十二月一日生まれの者で從來より引續き延期願を差出すべき者は明治二十年十二月二日生まれより同三十五年十二月一日生まれの者である
即ち明治廿年十二月二日生より同卅六年十二月一日生れまでの者で確實迅速丁寧に代書可仕候
晩香坂市バウエル街參參貳
公認 奥村事務所
電話 シーモア 六四六七
自宅 ハイ三〇六三アール

◉富士山印鑑印レコード
毎月新着十種以上着
◉ゴロンビア蓄音機
◉シンガーミシン
◉乳母車、歩行機
◉和洋樂器、子供椅子
◉針、油其他各種修繕
◉目錄御一報次第進呈
メーン街貳參貳
電話 シ三六九六
村木靜夫
山陽商會

廣告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更され時には必ず其都度現住所を御通知下さい ◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に掛金の仕拂期限の過ぎし分があります ◉之れ等のものは時日を省く都合上 ◉上記の同會社の晩香坂支社に直接御送金下されても宜しいです ◉掛金の後れいて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合です から念の爲め紙上にて御注意申上ます
大正八年八月廿三日
本部代理 中野事務所

加奈陀サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ヶ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ヶ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
本部代理 中野事務所
中野庄輔
晩香坂市バウエル街三九六ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話 シー（八二八二）（五七二八R）
地方代理人
オシヤンフオルス
スラヴストン
ミルクリーキ
ビーバーコーブ
ポートアリス
大關政二
小田茂三郎
小林貞次
水川宗一
堀島源太郎
磯義忠郎

日加貯蓄
◇貯蓄預金 ◇公債賣買
◇定期預金 ◇當座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日（加貨）十二月廿三日（ヂヤンソン號）
晩香坂市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話 シーモア 壹貳參）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ貼付け下さい

O.S.K. LINE
運賃
船名 美港着 美港出帆
あまにら丸 十二月十七日 十二月十八日
あふりか丸 十二月卅一日 一月四日
はわい丸 一月廿三日 一月二十日
あらびあ丸 二月七日 二月十日
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Ribbet Consolidated Ltd.
日本行 豪洋食附七〇弗 神戸迄三三五弗
晩市美府間汽船切符星上 和食附五五弗
大阪商船株式會社 タコマ支店
切符取次店
晩香坂市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
岡部松之進
檜伏縣 大田竹二郎

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
晩市四ヘスチングス街四六
赤松白米 發賣元
古屋商店
電話 シーモア二九三三
■期節向新着品御案内
新澤庵 一斤 四斗樽 十五仙 十二弗五十仙
東漬 一斤 四斗樽 二十五仙 十八弗五十仙
菜漬 一斤 一斗樽 十弗五十仙
奈良漬 角谷製 一斤 七十五仙
茄子辛子漬 一瓶 四十五仙
栗甘露煮 一斤 四十五仙
シメジ水煮 同 一鑵 四十仙
白瀧水煮 同 五十仙
ワサビ漬 一瓶 二十仙
干カマス 一斤 四十五仙
鯛白浪 一鑵 一弗廿五仙
イカ擂辛桃入 一斤瓶入 五十仙
凍コンニヤク 一把 五十仙
生栗 一斤 三十五仙
生百合 同 三十五仙
風月羊羹 一鑵 一弗五十仙
銀杏水煮 同 三十五仙

日本雜信

四代目子孫が内閣の屬官

忠次の血を分けた

忠次が賭博を始めたのは 因縁が酬来が賞へぬと思いてから

先祖の言物語り

[illegible]閣の書記局に珍らしい俠客の血を分ける男が一人入り込んでゐる、今からザッと十年前賭博の[illegible]といはれて[illegible]の一[illegible]に張りに三萬の見[illegible]つつ[illegible]の長脚[illegible]國忠次郎のことは[illegible]名[illegible]國忠次郎[illegible]院、[illegible]の次郎吉等と[illegible]も知らぬ者は左いはせない其の

◇忠次の親　分の生れた本家[illegible]國家の嫡流長[illegible]いふ青年が現[illegible]勤めて居るから[illegible]の[illegible]田舎から誰の手[illegible]そこに左[illegible]へ[illegible]込んだものか知[illegible]格の[illegible]

◇日しかない　[illegible]一生に一度[illegible]死ぬまいと[illegible]

◇人兄　[illegible]兄を久遠[illegible]

◇其れを　[illegible]に一次六尺[illegible]

◇忠次の　兄分で伊勢崎境[illegible]町から[illegible]前崎あたりにかけて生き殘つてゐるものは二十數名[illegible]ゐるといはれ、それもこれもう[illegible]ボ〜〜の[illegible]さんばかりであるが[illegible]多くは落ちぶれて中には紙屑拾や[illegible]乞食になぞ[illegible]

[illegible]

[illegible]

大陸婦人欄

精神病者の結婚問題に就て
遺傳の素質を考へても不可信
（三）
氏家信

精神病者の場合には結婚してもよいではないかと考へられる。結婚のとき、家人の方々も考へない。多く目前の平靜な場合に起こるものである。――なほ、や妄想がわつても、動作が平靜であるが家人は

其の病氣は
其程重いものと考へないのが多い

――たとひ平靜であつても精神病の全治しない間は前述した種々の困難が起るものと考へねばならぬものです。精神病の場合に於ける大家が、醫師の鑑別に於ける大家が、醫師の思想、感情がどんな時でも自分等の思想感情を以て律してはならぬと教へてある。實際私どもはその名譽なる名譽に感心してゐる。

其處で之れ位治つたならばと

家人の判斷で、精神病者の結婚を許す翼と、精神病に罹つてゐる時に生れた子女に與ふる素質と其の遺傳的素質とを考へて、家人の方々も考へない。精神病に罹らず健康なものが可なり多い、又精神病者の祖先の遺傳的關係と健康者の祖先のそれとを調査せるものを見ると、非常な差違はない、精神病者の方が幾分其關係が多い位に過ぎない。然し其兩親の精神病の有無を見ると病者の方が、健康者よりも

遺傳的關係
――がはるかに多い

斯くる關係から見れば全治したものまで結婚を禁止さすのは人情上甚だ氣の毒な次第である。なる可く避ける方が上策ことは云ふまでもない。然し結婚し、以上の禍根を防止するには精神健康なる個者を得て遺傳的素質の度を薄める必要がある

（完）

精神病がなほつたものなら結婚してもよいではないかと考へられる。遺傳的素質と云ふが、必ず院神病者の子女が精神病に罹るものでない、精神病に罹らず健康なものが可なり多い、又精神病者の祖先の遺傳的關係と健康者の祖先のそれとを調査せるものを見ると、非常な差違はない、精神病者の方が幾分其關係が多い位に過ぎない。然し其兩親の精神病の有無を見ると病者の方が、健康者よりも

遺傳的關係
――がはるかに多い

斯くる關係から見れば全治したものまで結婚を禁止さすのは人情上甚だ氣の毒な次第である。なる可く避ける方が上策ことは云ふまでもない。然し結婚し、以上の禍根を防止するには精神健康なる配偶者を得て遺傳的素質の度を薄める必要がある

（完）

其の右に悲しさうに立つて居るのが姉娘の花子さんのヘレン嬢で左側に聖本を持つて立つて居る半白になつた頭髪を立派になせつけて佗しいけれども何處となく犯し難き威嚴を備へた老紳士が彼の女等の父であると知れた。

少憩の後アレキサンドラ嬢は靜かにギタを抱たヘレン嬢と共に再び聽衆の前に立つた。滿堂の聽衆は片唾を飲んで一つする者もない、今是れから『さすらひ』の歌が始まらうとしてゐるのである、水を打つた樣な靜かな空氣を破つてヘレン嬢の指の觸れる所、ギタの音につれて高く低く靜かな調子で。

「ゆこかもどろうかオロラの下をロシアは北國果知れず……」明瞭な日本語でうたひ始めたアレキサンドラ嬢の天性の美音はさながら玉を轉ばすが如く

「鐘がなります中空に……」私はこの句が大すきだ、それはロシアを想像するにふさはしいせいふであるから、そして何ども云へぬ淋しい樣な快感に浴する事が出來るから。嬢の聲は續く。「泣くにや明るし走るにや暗し、遠い里火がチラチラと……」何といふ淋しい歌だらう、今日は一段それがさびしく哀れに聞ける。次第にふし目になつてゆく嬢の瞳よ、次第に震ふ其の聲よ、次第に悲しさ其の調子よ。嬢の聲はまた續く

「わたしや水草風吹くまゝよ……畫は旅して夜は夜でうたひ……明日はいづこではてるやら……」

◇ロシア少女演奏會の後に
――「上」――

× × 生

世界戰爭に火蓋を切つた赤化ロシヤの混沌たる狀態は今更新しく說明する要もない程我等勞働移民の耳にも詳しく傳へられて居る事である、其ロシヤの少女が來て吹ふ、只それ丈けでも觸れ易い私の感情を疼るに充分であるのに加へやれば愛ビやれ野の吹雪に堪へやらで親子三人が逃れて我國に亡命中妹が習ひ覺えし歌を、日本語のうたふと云ふ。私は取敢ず入場券を買つた。會場は西第三街の公堂で午後三時より開會としてある。外は尺餘も積んでゐた其上にも積れと降る雪がロマノフ王朝の悲慘な滅亡を忍ばせ顏にウインドウに吹きつけてゐる。

此日止むを得ぬ用事があつたので私が會場に馳せつけた時はもう親子三人が滿場立錐の餘地なき迄に詰よせた聽衆の前に立つて悲しき聲を張り上げてうたつて居た。

「ロングライフ」である。プログラムに依つて見ると中央に立つて面瘦かしげにうたつて居る少女が雪子さんといふプレキサンドラ嬢

子を待つ心（再掲）
正宮の汪洋

子を待つ花のこえぬ
靴の音、
可愛い我が子の
靴の音。

子を待つ花見えぬ
まるい顏、
可愛い可愛い
まるい顏。

もしや、紙屑の
むく犬が、
道に居るので
なからうか。

または、小川の
小魚をば、
道に、しやがんで
みてるのか。

犬には、えられ
涙顏し、
跳ぬ出す時は、
悲しかろ。

小さい瞳に
手を當いて、
魚みるさまは、
可愛かろ。

取りあつめるなどは避くるが上策。それなら精神病の全治した場合はどうか、結婚しても差支のないものかどうか。

醫學的素質に無ふるとふことは精神病にかゝつて居る時でも、全治した後でも死を同上やあるが單問上から云はれて居る。それで

全治した後に、
日生れた子女に與ふ

取りあつめるなどは避くるが上策。それなら精神病の全治した場合はどうか、結婚しても差支のないものかどうか。

醫學的素質に無ふることは精神病にかゝつて居る時でも、全治した後でも死を同上やあるが單問上から云はれて居る。それで

全治した後に、
日生れた子女に與ふ

はし出賣大の店各
破額大見切賣り

各商店の廣告通り弊店も平素の御引立に報ゐん爲め何品に依らず本月十四日より向ふ三十日迄弊店特色大割引賣出を致します何卒多少に拘らず御用命下さい

尙ほ年末の贈答品も澤山取揃へてあります

晩市パウエル街三二三
堀壽商店
電話シーアモー二六九一

パウエル街二四六
河邊齒科醫院
電話シー二六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

パウエル街二一〇
下高原醫院內
公認
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮壽
晩市東カドバ街四一六
電話　ハイ　二二四八

晩市パウエル街二四五
葛原齒科醫院
電話シーモア三四五〇
自宅ハイ一〇〇五エル

東カドバ街四三八
醫師
石原明之助
電話ハイランド一一一

診察間時
午前十時ヨリ午後六時迄
日曜休日ハ十時ヨリ一時迄
パウエル街元一メープルルーム一二
醫學士
高橋康百
電話オフィス、シー五三二〇
同　自宅ハイ九二七エッキス

Phone Sey. 6870　Phone Sey. 6870
Pacific Wire and Supply Co.
V. H. Ross Mgr.
161 Alexander St.　Vancouver, B. C
バシフィツク
ワイヤサプライ
卸品目
ワイヤータイイング
ミシン
コイルドワイヤー
ワイヤ
干鹽鮭
ヘレンパッキング用
ステープルス
ネール類等
他ワイヤータイイングに關し何でも御相談に應じます
元マクブライドウエル商會で營業して居ましたが此度名義を變更しましたマクブライドウエルも從前通り關係して居ます
電話シー六八七〇

ごうじ製造
御小賣（こうじのもとあり）
晩市パウエル街七三三
電話ハイ　貳貳六九
日の出

指物、玩具、家具製造勉強
仕入品澤山有之安價に販賣仕り候
晩市パウエル街七三三
川出
電話ハイ　貳貳六九

しるこ　めし
ぞうに　うどん
あべかは　ろば
其他色々
晩市ダンレヴイ街一三二
電話シー七八
四六アール
おきな屋

廣島屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
（郵函　二六七）

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹地、
綿布各種
男女お子供衆
衣類一切
晩市パウエル街貳貳
堀壽商店
電話シーモア貳貳六九

新鮮ミルク　クリーム配達
バター
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
國久敏
電話ハイ一五四

新荷着
新澤庵
里芋
パウエル街五二三
西村商店
西村重太郎
電話ハイランド一三七五

大工
重上福井
島野
東カドバ街六四三
電話ハイ五三六エル

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街貳貳八
青木洋服店
電話シー六七三四エル

●スタージョン
●マグロ
其他魚類一切
●青物類
●カマボコ
パウエル街二六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

□お福饅頭
祝用其他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用仰せ付下されたく願上候
東カドバ街五一三
福本菓子製造所
電話ハイ三〇五五アール

松宮の大賣出し

カラシヤツ　新柄三十種　贈物として大好評　箱入　特價　二弗四十五仙均一
同　純毛特別上等品　特價　七弗七十五仙
同　ボプリン　最上　同　六弗七十五仙
同　シルク（白ゴールボンヂー）同四弗三十五仙以上
同　リネン　十類種　同　二弗七十五仙以上
婦人純下　シルク縫入　特價　一弗九十五仙
同　純毛メイ入　同　一弗七十五仙
同　純毛　同　七十五仙以上
婦人ブラウス用シルク地箱入同　四弗二十五仙

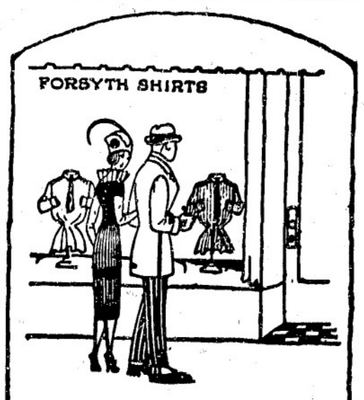
ネクタイ　英國箱入約一萬本　模樣五百餘の中より擇取り　贈物にも最適　七十五仙以上二弗五十仙迄
マフラ（首卷）シルク箱入　同　一弗九十五仙以上
同　純ウール　特製防寒用　同　一弗七十五仙以上
サスペンダー　英國箱入　同　九十五仙以上
手輕な贈物として好評　同　二弗二十五仙迄
ベビー毛布　特價　一、四五仙以上　二弗九十五仙
同　絹フトン　縫入持製品　價　二弗七十五仙
同コート、キヤツプ、靴下三ツ組　同二弗七十五仙
ショール　純毛純白　同　四弗七十五仙

アンダウエーア　純毛スタンフイルド其他各種　一組　特價二弗五十仙以上
アムタイ　箱入、三五仙　五〇仙　七十五仙
ガーター　同　五十仙以上
ベルト　ラバ特製品　特價　五〇仙及七十五仙
子供スエタコート　箱入　同　二弗二十五仙
同　ジヤーヂー　同　一弗四十五仙
男物女物スエーターコート類贈物として各種

ハンカチーフ　シルク模樣入　贈物として大觀迎　十五打限り　特價三十五仙
サツクス　純毛メイ入　同　一弗廿五仙
同　同　同　九十五仙
同　純白商尙　同　九十五仙
同　三足、六足、一打、箱入　實用的贈物
ハンカチーフ　絹男持　五十仙以上一弗迄
同　縫女持　打箱入　一、九五仙以上三、七五仙迄
同　女持　絹模樣入　特價　二十五仙以上
同　御婦人娘樣へ贈物として最も高尙

サツクス　英國製純毛（ザー　贈物として最も實用的　特價　五十五仙
同　純毛各種　同　七十五仙
同　純毛黑　同　五十五仙以上
キヤツプ　最新流行形　同　二弗廿五仙以上
カラー　（アロー及ツーク）　三十餘種
ソフトカラー　最新流行のカントクリース種々
テーブルカバ　約美麗　十餘種

運動用ジヤーヂー　純毛胴に縞入　青年への贈物として最適　特價　一弗五十五仙



……男女及子供の身の廻りより仕事物に至るまで各々其の向に應じて實用的な贈り物が皆樣の御撰擇を待つて居ります……

……生活は改善されつゝあり、贈答品は實用的となれり……

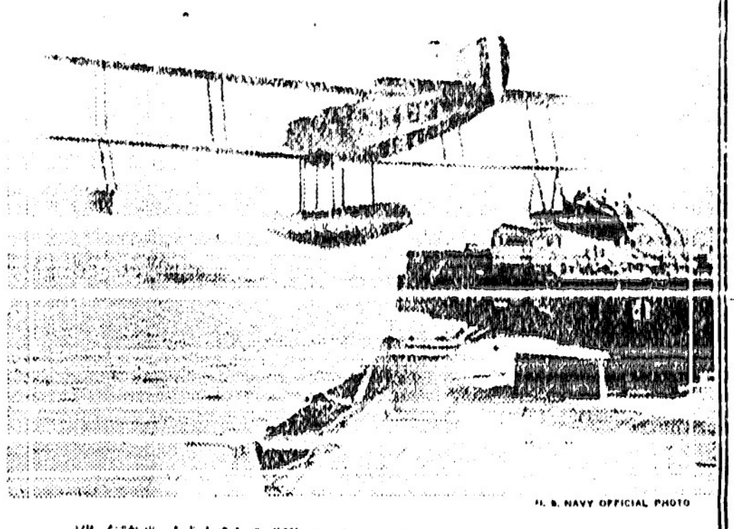
パウエル街二二九
松宮雜貨店
電話シー四一九一

松宮のクリスマス大賣出し
――十六日より――
姉人も男子も切ちやんも貰つて喜ぶ松宮の商品は年末年始の贈物として最も歡迎されます

電報

ホアンカレーの態度を
佛國内閣支持
「賠償問題」の快事に關して

（ロンドン十二日）佛國内閣は昨日賠償問題に採りたる行動に關し本日議會に於て説明し、就中ポアンカレー氏は本日議會に於て説明し、就中ポアンカレー氏は本日議會に於て説明し、就中ポアンカレー氏は



米艦ネバダ號の艦上から飛揚した水上飛行機

本社東京特電

▲川上公使は朝出發期日

（前略）川上公使は先日にウルシヤワ出發し英國科を經て歸朝する（詳細省略）

英國科に開かれし軍備縮小會議

波蘭の態度の爲に決裂す

（東京十四日）當地に開かれし軍備縮小會議にて波蘭は非妥協的態度を採り獨逸の軍備縮小に關する條約に附帶することを拒絕し一方露西亞又獨の無軍備を條約せざる條約に對しては獨逸にて上張し一歩も譲らず、爲に軍縮會議は遂に本日決裂を見るに至りたり

◉正月十八日頃 領議會は開會

更に延期すべしとの觀測もある

加奈陀議會の開會期に就ては多分本日の閣議に於て決定されるであらうとの事であつたが大体は一月十八日と見られて居り或は夫より遲れるかも知れないともあつて兎に角十八日より早くなる事はないらしい

◉マニトバでは 醫者よりも 牧師の方が

酒を除計に買入れる

マニトバ禁酒法のチーン・インスペクターなるチー・エス・マクリーン氏の調査に依ると同州では醫師よりも牧師の方が酒を除計に買入れるとある、氏は最近一年間の統計を作製中であつて猶氏自身が牧師なのである

牧師が入手する酒は聖餐に使はれるのであるが面白い事は醫者の方で特權を濫用すると云はれて非常に評判の悪い夫等の醫者に比較して猶一層牧師の方が除計に酒を入手することであると告げた、實際は聖餐用のみではないのらしい、ツインを一番盛に使ふのはメノナイツの連中だそうである

◉昨日電車の交通を 邪魔したのは鳥

高壓線の短絡

年の暮の忙がしいと云ふ昨夕市内は電燈が消へ其上電車も立往生をやつて雪の揚句の厳寒最中カーで用達に急ぐ連中や家路に急ぐ人々を困らせたこと非常であつたがプンツエン湖の發動所からの報告に依るとバーネットの附近で電線の間を飛んだ鳥の羽の爲に高壓線のショート・サーキット所謂短絡を起したのが原因で停電の止むなきに至つたのであつた、四時頃に一度、夫から夜十一時頃にも停電があつたが短絡の爲に發電所に於けるトランスフォーマーに火を發し他の電力回線に向けて一度に押寄せたので電燈への電流を遮斷して調節に努めた次第で一方市内メイン街の發電所には汽力に依る設備があるので應急の手配をして電車運轉に備へた、何れにしても鳥の爲の停電は晩春坡では初めてである

◉第一漁區の 結束完備

近く全部の署名を終へ

大同團結の實を擧げん

ステヴストンを中心とする第一區漁者の結束については先日報じたる如く、種々なる噂が傳へられ、時局問題解決の爲めに少からず疑問を抱かれて居たのであるが協議部の活動、青年會、三尾村人會等の努力によつて、近く結束が完備されることになつたと本日同村よりの特信に報せられて來た、聯絡協議會に於ける

◇對策も 着々進みつゝ

あるのであるから、團結の力を背景として各その路み出す一歩を固め、急がず慌かずに問題に當つて行く事が此際最も必要な事と思ふなほ同村に於ては本日午後一時より第一區漁業代表者會を開催し目下重要問題について協議中であるからその詳細については明日の紙上に於て報ずる事が出來よう

◉ス村青年會の 書畫展覽會

一月四、五の兩日

第二回を開催に決定

ステヴストン青年會に於ては、去る十日開催されたる定期委員會の決議によつて來年一月四、五の兩日に亘つて和歌、俳句、作文、圖書、書方、手工、刺繍、編物等の第二回展覽會を開催する由にて締切は十二月三十一日限りである一般の出品を希望すと

◉最良の馬鈴薯

コモックスの名譽

グランド・フォークスにて開かれた州のポテト共進會には諸方面から出品があつて盛況を告げたが最優等の出來榮であつたのはコモックスで單に地方としての賞牌を得たのみならず州中のチャンピヤンとしての表彰たるファーマース・米國最大の陸軍用航空船デー第三號、長さ二百五呎、で二十時間の連續航空力を有して居る（大陸書報）

◉テスダル市長 再選した

ツー・ヒルデングが

二十五万弗で 市役所用に

昨日市議員選挙に於て入選したヒルデング氏は本日投票の結果、再選されて午前から午後に亘り、時計通りに投票を終了した氏の當選は大多數で前市長ヘイソード氏當選、又美府附近で競爭のあつた、ハイロウの中でタバ氏は市議員に選ばれ、ヒルデング氏の得票は次の如し

ヒルデング氏　二千五百廿五票
ヒーティング氏　二千四百廿五票
ブラント氏　二千四百廿五票
ハイロウ氏　二千四百廿五票

市議員に當選した人は左の如し

ヒーティング・ブラントの兩氏は

小說

黃金（二）

佐藤紅綠

二の巍（五）

其の日は朝から雨が降つて夕方になると一層激しくなつた。家根や軒を打つ雨音はさながらに溪流の如く響く、四時になると室の中は暗くなつた。電燈が點くまで間があるので世話方の人達は蠟燭に火を點して準備に掛つた。恁ういふ事にかけては櫻井が一番器用であつた、蝶子は手も顏も赤インキや墨だらけにして種々なものを書いた、先づ大の文紙に「蝶子さん送別宴」と櫻井が筆を揮つて座敷の入口に貼つた。其れから引しものや給さがしや其れは蝶子の手に成つた。一時米を博したのは櫻井の發明で「蝶子嬢一代記」と題する繪であつた。先づ母の出産の光景から描いて幼稚園通ひから「ミルクホールの興隆」から一轉して富豪の令夫人になり、夜會服でダンスをやり自動車に乘つて頻繁し、遂に赤兒を生んで振出しの母の出産と同じ光景に立還る、途中の種々な形が流つても人間の一生は輝する處は同じ夢内を廻るものだといふ哲學的の考案だと云ふので櫻井自身が得意になつて說明した。

再び二枚してその上に載せて床を造る、て布を敷き火鉢や鐵瓶や合羽掛の高座が出來た天井に五色の切紙や白生の紐が飾された。からいふ子供じみた趣向は無く一同の氣に入つた。

車軸を流すやうに降り注ぐ雨を背して十二三人の人々が集まつた頃に電燈が點つた、蠟燭の灯は怪しいといふのも燃え盡きるまで消すに消いた。

行になり櫻井が正成になつた。蝶子の下ぶくれの可愛らしい顏は何にも上品で高く見える。櫻井の正成は紙袋を作つた烏帽子が頗に合はないので幾度も消つて苦笑したのも大喝采であつた、蝶子と櫻子との三面合奏もあつた。

給仕の振木は一同に强られて流々なから四人計ひになつて片足を擧げた。自ら詐して三本足の馬だといふ。一同は腹を抱へて笑つた

夜が進むに伴れて雨は止んだ、暖かい春の夜、人々の服はひで室は明るさを加へた、蝶子は人々の間を廻して「皆さん、お世話になつて有難う御座いました。身を切る樣に辛い思ひを耐へて父の許へ行く、辛さは人の知る處でない、彼女は心で泣いて笑顏で皆の視切に應やかな笑ひ聲と共に雨後の月は淡く冴えて居る。

「明日から此月を何處で見るであらう、恁ういふ嬉しい人々の會合は也う二度と見ることは出來ない彼女は折々兄の方を見やつた面して一生忘れない樣に記憶のセんに刻んで置きたいと思つた。

森川は人々と共に能く語り能く笑つてゐた。わの方は莫が斯んなに幸い思ひをして居るのが解らないかしらと思ふと餘りに情なくなつてつい涙が懸して來る。

死と（大國主の命（七））

近藤榮一

兎は次の如く言ました。

「鮫さん、何か御用かね」「いーや何にも用ではない、御前さんは呑氣でいゝね」と申しますので「何が呑氣なものかね、御前さんこそ好き放題に自由に行けていゝぢやないか」と申しますと「そりやさうかも知らないけれど、海の中は何處に行つたつて同じ事さ、始ずらないよ、それより御前さんのやうに陸の上をぴよん〳〵飛んで歩けたら何ん那に愉快だか知れやしない」と思ふと「何にお前さんが陸をぴよん〳〵飛んで歩きたいと思ふのは私が水中をぐん〳〵搾り度いと思ふのと同じさ、出來ないからそそしたいのさ、慾には限りがないからね」「さうかも知れないね」「私なんか御前さんこそ氣樂に思ふよ」「こうして〳〵これで中々不平があるからね」こんな呑氣な話を續けてゐる内に私はふと悪い事に思ひ付きました。それは始めから悪い事だと知りましたので、什麼しやうかと迷つたのですが、遂に鮫のやんまりお人よさにつけこんだのです「それはさうと一體、御前さんの仲間は何の位居るのだね」さうです鮫が一生懸命になつて仲間の多いことを自慢してゐた時です。敵へきれないね、とても御前さんの仲間なぞと比べものにならないね」「さうかも知れないけれどもうんなに自慢するものではないよ、いくら目先ばかりそんな事を云つてたつて解るものぢやないからね、私達つて自分の仲間は隨分多いと思つてゐるのだから」「勝負なしやうと云ふのか」「して も悪くはないね」「よし仕やう、俺の仲間は御前が勘定するがいゝ、其かはり、御前の仲間は俺が勘定する、どうだい」「よろしい、其かはり此話はお前が始めたのだから私の方から勘定するよ」「そりや敵で定めやう」「敵でさめるのなら止めやう、充々私が云ひ出したのではないからね」始めは中々承知しませんでしたが負ず嫌ひのわには遂に納得しました。そして一時間と立たない内に、素晴らしい勢で何千何萬といふわにを丁度都合いゝやうに曙岐の島から因幡の國迄並べました。勿論私が曙岐だけの兎は一緒にしてと云つたからです

「ちや始めてくれ」と一番端に居る朱程のわにが申しますので「御前さん達の上を踏むでもいゝかい」「いゝとも〳〵、お前さんのやうな輕いものは蹴飛乘つたつてびくともしやしない」「ぶか〳〵浮いたり、落したりして貰つては困るよ」そこで私はわにの脊の上を飛びながら敵へて行きました。

原始人の生活に對する興味（一）

小泉鐵

◎人類の進化の道程に於て、今日文明人と稱する人種の發達の歷史を考ふる時にも、其の原始的な時代に於て、必ず共產生活を營んでゐた時代があつたに相違がないと考へられるのである。その共產生活が如何なるものであつたかは今日から的確に想像することは難い。我々の生活が歷史といふものを幾ずやうになつてからの生活は或痕跡は殘して居るけれども、生活狀態の本質は寧ろ反共產的になつて居た。然し我々は考古學の助けを借るなり、又は歷史後ではあるけれども諸種の文獻的の研究をなすによつて、人類の原始時代の生活を明かにしやうとしてゐる。それは無論漠然としてはゐるけれども、人類の過去の生活は共產生活であつた。殊にそれは宗教的共產生活であつたといふことが云はれるやうに考へられるのである。然し、それを臆說として持つてゐるといふ方が、私としては寧ろ無難である。何故ならば、考古學的にも、文獻學的にも、私にはそれ等の研究が少しもなされてないのであるから。そして唯私の知り、又は聞き得た事實から判斷して、かうもあらうと想像して居るに過ぎないからである。

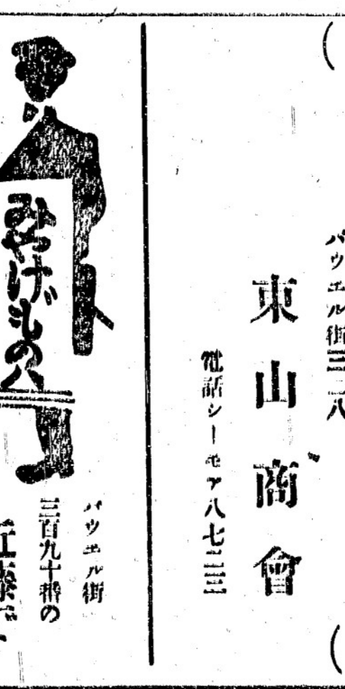
◎然し我々の研究の方法は、是等の考古學的並に文獻學的研究の他に、現存する原始人の生活に對する興味が爆出しはしないであらうか。

◎勿論それはエヴォリユウション●セオリーに對して、デグラデーション●セオリーを主張する人達から見たならば、今日の原始人の生活を以て歷史創生時代の文化人の生活に比較するならば、其だしい冒瀆ではあらうけれども、我々は現存する原始人の生活から人類の過去の生活に對して多くのヒントを得ることは、何と云つても否定出來ないことである。我々は勿論今日の文明人の原始生活が、現存する原始人の生活と全然同一であると云はうとはしない然しその生活の本質的な狀態に於ては同一であつたと考へられるのである

◎デグラデエション　セオリーを主張する人達がブッシユマンはホッテントッドの退化でありメラネシアンはマレーアンの退化であると主張した處で、我々は我々の考へを否定する要はないのである

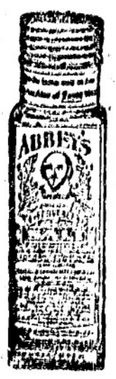
歲末クリスマスの……御贈答品は
廉價な弊店の
御婦人向
子供衆向
實用向
スエター　スカーツ　ウエスト
オーバコート　アンダウエヤー
クツシタ　ハンカチーフ　ネクタイ
切地類　シャツ類
を御選び下さい上品質と廉價なる點に於て必ず
御滿悅を得ることを信じます
年末年始の……御召物は
弊店が特別に東部地方から直接取寄せた
嶄新な柄合、色澤摸樣申分なきスカーツ、ドレス、ウエス、オーバコート
熟練した技術で最新流行のスタイルに極
入念に仕立てた新春の御衣裳を
平素の御引立に報ゆる爲め特別低廉な
割引値段で提供いたします　其他數々の特價品が潤澤に取揃へてあります
晚市パウエル街三二八
東山商會
電話シーモア八七貳參

書籍　雜誌
御もち
特製練羊かん
鈴木菓子店
電話ハイ七七一
二十三日より
栗きんとん
こしらへます



御注文は
Sey. 5290
1030 Beach Ave
CANADIAN WOOD & COAL Co. Limited.
燃え耐えのある
ランプ
コール
は此會社のです
（十一日より）
年末大賣出し
破格廉價
（十三日まで）
御婦人、御子達の御召物一切
特にオーバコート、ドレス、スウエタコート
スカーツ、羅紗地等
パウエル街三二八
東山商會
電話シーモア八七二三

パウエル街三百九十番の
近藤で
御求め下さい
◇贈る人には手輕
◇貰ふ人の喜こぶ
時代に應はしい
御土產品
何卒御來下さいませ
例年の通り美術的新年葉書販賣仕候
時節柄廉價に極力勉强致し一枚一仙
地方よりの御注文は百枚以上御買求め下されば資料不要
郵便切手賣捌所
近藤特許賣藥店
ワタマン萬年筆特約大販賣店
Phone Sey. 4768
390 Powell St. Vancouver, B. C
Abbey's SALT
胃を洗滌し胃病を治癒し日々の食物を消化せしむ
何れの藥店にもあり
アベース・ソルト



桑港通信（六日）

制服姿の學生が喰合困って物議

世界一流の路から横濱へ帰航の途に昨日入港した九日に船長と吉原友二郎氏が同行して見物を出船日から大連、香港、シンガポール、バタビヤから向洋の港に再びバタビヤに戻り新嘉坡コロンボ、スエズ、ポートセット、マルタ、ナポリ、ロンドン、ゼノアを経て東京に帰着の予定にて此度の一月三四日頃には約七ケ月間で故国の土を踏む筈です、何しろ今回は地中海洋の港は殆んど各港しなかの港は況に就ては同々に関する所がなく殊に常時商船の乗員が喰ふに困

例年の通り餅いたします

御菓子

晩市ペンダー街三九二

住よし

電話シーモア四四七五

同業者各位に告ぐ

先般當廳より物價統制案決定し一般商賣に対する重税廃止並に徴税方法の輸出品に対する重税廃止並に徴税方法の輸出品の輸出者の負担を起す最好機会なりと此際業者相謀り先づ官廳に陳願し其成否如何は別問題として此際業者全体の協力を仰ぎ之を助成せんとする二十九日有志者会を開き左の件々を議決し同志の御賛助を期待候間各位の御賛助を期待候

一、政府及び故國有力者に対し輸出者の負担を起す最好機会なりと此際業者相謀り先づ官廳に陳願し其成否如何は別問題として此際業者全体の協力を仰ぎ之を助成せんとする二十九日有志者会を開き左の件々を議決し同志の御賛助を期待候

一、輸出者の負担を起す最好機会なりと此際業者相謀り先づ官廳に陳願し其成否如何は別問題として此際業者全体の協力を仰ぎ之を助成せんとする二十九日有志者会を開き左の件々を議決し同志の御賛助を期待候

一、政府及び故國有力者に対し輸出者の負担を起す最好機会なりと此際業者相謀り先づ官廳に陳願し其成否如何は別問題として此際業者全体の協力を仰ぎ之を助成せんとする二十九日有志者会を開き左の件々を議決し同志の御賛助を期待候

一、

詫間の猫

（第二百六回）

横川生　川上義三郎速記

貧女の相談

今度は適當な嫁がない、そこでいろ〳〵考へた末八兵衛さん、お前さんの娘おつやさんを伊三郎の嫁にしてはと思ひさんに相談すると是れは宜い所へ氣が付いた、早速それでは八兵衛さんに頼んで見てはと言ふことになりまして、實は四五日中にお前さんの所へ此の事で相談に上がらうと思つて居りましたやうな譯で、なんと此の事を承知して下さるまいか、お前さんにはおつやさんの他に八之助さんといふ息子さんがある、それ故おつやさんを他へ出した所で相續人には差支るやうなことはあるまい其處へ行くと私は幾度さんと二人切りだし、伊三郎が養子になればお前さんも親類交際、それがおつやさんが嫁になつてくれるとなれば切つても切れぬ緣續になるといふもの、どうでございますね」耳に水の言葉に八兵衛は呆然と考へてゐる。

◆歌壇◆

夕まけて雨上がれり川口の水面一杯にうつる赤ら雲

◇

丘の上の不動寺の庭に目の下の町練歩く花車の火の見ゆ

◇

半肌の地平に近き墓場のひとつがひつそり住めり

明入子うどん製造卸小賣
明入生うどん
東カドバ街五五三
平山源太郎

御旅館
昭君の御投宿を歓迎いたします
メーン街二一七
廣田仁次郎

晩市獅特かまめし
すし
電話シー八三四九
菊の家
アレキサンダー街貳〇半

子宮病血の道
産前産後の靈藥
◆順血速治湯
一粒金丹
一粒金丹御試し下さい
内外賣藥何でもあります
一手販賣
晩市バウエル街一五九
笠岡開進堂
電話シーモア九二四七

△最新式シンガーミシン
△ヴィクター蓄音機
晩市バウエル街三六二
卸販賣
青物委托販賣
○的矢印加州米
晩市メーン街一八七
159 Powell St. Vancouver, B. C.

モリタキシ
今回ショボレー新式七人乘自動車を購入し大勉強にて御用命に相應じ御命の程願上候
晩香坂市バウエル街三四四
前川運送店内
森八藏
電話シーモア二二四〇
夜間シー三六七八ワイ

最新藥
ねつきりなんこう
下熱膏
一手販賣所
晩市メイン街三三
山陽商会
電話シーモア三六九六

洋服新調
クリーニング、プレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二八七

按摩術開業
私儀今回他の按摩術とは一流違ふ『あんま』を開業仕候間御試めし旁々是非御光來下され度奉願上候
晩市アレキサンダー街四〇九
内田榮次郎

御めし
仕出し
バウエル街二五一
三好めし屋
電話シー四三一七

□寒さの御支度に毛糸の時節が近づきました
□弊店には濠山な毛糸が荷着で色は何色でも御座います
□編物をなさる前に色の撰り好みの爲是非一度御來店下さる樣伏して お願申上ます
□尚地方の御方へは御一報次第見本を御送附申し上ます
□婦人用品の冬物及切地一切仕立物は從前通り御用命に應じます
バウエル街三三四
齋牛島
みやこ商會
電話シー五七七五

料理屋飯屋案内
（いろは順）
晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三
晩市メーン街二〇六裏
うどんそば
いさみ
電話シー一五三八
晩市バウエル街四四一
林家
電話ハイランド一九九
晩市バウエル街二二九
千鳥
電話シー二六九九
アレキサンダー街三六二
よしの
電話シー一二五六
ダンレビー街一三九
うどんそば
南京料理
竹の家
電話シーモア四三五七
アレキサンダー街三二〇
樂々
電話シーモア四八一四
晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五
バウエル街二四三裏
○福
電話シーモア六〇九五
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八
ダンレビー街二一九
三玉屋
電話シー二四一八
晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三
晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール
バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三二
晩市バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九
◉金類一切
晩市バウエル街二三〇
パウエル金物店
時間外及休日の電話は信夫旅館へ（御掛け下され度候）
電話シーモア八七四六
平産丸
◎効能　難産、後産、流産のくせある人、姙娠中手足及び腰部冷え又は手足はれ食進まず
總て御産婦は常に御服用あれば分娩いと易く、産後の呂力早く姙娠中に起る諸病なんせき尚子供なさ方も古來懷姙せし人最多し
地方の御方樣へは御郵送いたします
パウエル街二四九
誠心堂
電話シー四八八四
五十五仙、一弗、二弗
從前園頂滿明堂大取次販賣の平産丸今般弊堂に譲り受け發賣仕り候に付相變らず御愛用の程御願致します
○新荷着
●チェリー油　●椎茸　●寒天
●金時　●三輪　石鹸　豆
●蛤　●切す　●青エンドウ　時雨煮
●ライオン齒磨
右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命の程願上候
東カドバ街一六三
松宮商店
食料品部
電話シーモア三五九七

料理屋飯屋案内（いろは順）
バウエル街二四三裏
○福
電話シーモア六〇九五
バウエル街二五〇
天狗
電話シー三五三八
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八
ダンレビー街二一九
三玉屋
電話シー二四一八
晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三
晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二アール
バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三二
晩市バウエル街參參參
山科
電話シー二七七九
和洋雜貨食料品
ニューウエストミンスター市
コロンビア街八三七、八三九
西口商店
電話一一六一
自宅一一四九X
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
鳴瀬商店
電話ハイ九〇四
日本行貨船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
郵函一一六四
電話ハイ四八九
晩市バウエル街四五三
堀善商店
男女洋服裁縫
クリーニング、プレス
ダイウオーク何れも入念
アボット街三三三ウッドワード隣
ノビーダイウオーク
鯨島吉彦
電話シーモア二二八〇
辨當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坂市バウエル街三九三
○一めしや
お手輕料理
並に會席
梅の家
バウエル街三三三
電話シー五一八九エル
晩市メーン街二九〇〇
電話フェヤモント二七二二
ステート洋服洗濯
染物工場
晩市ブロードウエイ街一四六
電話フェヤモント二〇七八
晝夜
樋田
和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五
▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave. Vancouver, B. C.
和洋雜貨食料品
皇港市第三街
山中商店
P. O. Box 16, Pr. Rupert, B. C.
室内清潔取扱
各室共スチームヒーター
及湯水の設備あり
プリンスルパート市郵函七五
持田旅館
電話六五九
◉御旅館
晩香坂市東カドバ街五一二
熊本屋
田中謙
電話ハイランド二二三六
◉男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し物一切（早速念入）
バウエル街三一四
電話ハイ三三一八
石崎仕立所
石炭は
本社に限る
バウエル街三一八
塩田運送社
電話シー九〇一五
自宅ハイ二九四五エル
エキスプレスは
本社に限る
Kirks Coal Co.
318 Powell St.
Vancouver, B. C.
大工道具一切
晩市バウエル街四六三
秋山金物店
電話シーモア七五五四
自宅ハイルエル九六六一
カジ屋
鈴木均
電話シーモア四〇〇九エル
エキスプレス
今回都合により左記の所に移轉いたしましたから御用の方は誠心堂又は田中魚店（御通知下さい）
電話シー四八八四
シー五六六一
江畑運送社
時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四
洋服プレス
洗濯染物業
メーン街貳貳七
電話シー七九九
メーダイウオーク
本田坂市
和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七一二
福井旅館

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
◉愈々寒くなつて參りました
◉御仕度品は是非弊店をお尋ねの上お求め下さるやう品が善くて何時でも安く買ひ得ると御好評を蒙つて居ります
▲新塩漬茄子▲トロ、芋▲
大玉里芋▲關取印白米其他
和洋食料品一切
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹
新荷到着
晩市メーン街壹壹貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店
日本行に自轉車
英加製强くて堅く走る上等自轉車
四十三弗以上七十弗及び百弗
色々取りそろへて居ります必要の附屬品全部附荷造して大勉强で差上ます
（中古十五弗以上）
自轉車の御用はターメー、御願ひ申します
新品稅關十六弗、中古無稅、郵賃各四弗
新古取替月拂賣出し
修繕大勉强見本進呈
晩香坂市バウエル街三四四
前川運送店
電話シーモア三一四〇
稻本與十郎
多少裁縫に心得ある方にて裁斷法修得志望者に今回向ふ三ケ月獨得の教授法により
◎如何にして寸法を割出すか
◎如何にして型紙を造り得るか
◎如何にして格好よく縫ひ得るか
……に付て誰でも容易に會得出來得る樣理論と實際によつて教授致します月謝其他委細左記へ問あはせ下さい
バウエル街四六九
小林三之助
裁縫實地教授所
姉人
果物煙草
ネツキ頭痛
肺炎になつたら一大事
從來風邪は極めて輕視せられて居りましたが種々の病源となります故早いうちに御手當が肝要であります
▲若し風を引されたら新見商會の●高等風藥（五十仙）を御服用下さい一服全快の解熱藥であります
▲若し咳が出ますならば新見商會の●鎭咳液（八十五仙）を御服用下さい
奏効確實であります
右の外左記の良藥も取揃へて居ります
△六神丸△實効散△キナピリン△ヘプリン丸△ヘプリン散△アンチピリン丸△アンチピリン散△サイセイ湯△守妙△五香△リンリン△呼吸强散△アスピリン△フエナセチン錠△キナエン△解熱丸△解熱新藥ホイン△ホシ風藥△天授△五龍圓
KAZE
NETSU
バウエル街三三一　電話シー壹參參五
クスリは新見商會
T. NIMI, 331 Powell St. Vancouver, B. C.